

Серия 21-Lite. 12 марта.

Это дополнительный листок. В гимназии 1543 сейчас каникулы, и мы решили занятия не проводить, но если кому-то хочется порешать интересные задачи, грех себе в таком удовольствии отказывать.

Задачи не совсем по математике, но это даже интереснее.

19 марта перед началом занятия их можно сдавать, если кто захочет.

1. Даны числительные на татском языке в упрощённой русской транскрипции:

27 — бисти хэфт

66 — сэбисти шеш

92 — чарбистдэх дю

214 — дю сад дэхчар

379 — сэ сад сэбистдэх нюх

Задание. Как пишутся по-татски числа 16, 43, 87, 224, 999?

Татский язык – иранский язык, близкий к персидскому. На нём говорят таты, проживающие на юге Дагестана и в Азербайджане. В Дагестане около 3000 носителей этого языка, в Азербайджане значительно меньше.

2. Вот обозначения нескольких дат на языке суахили и их переводы на русский язык в перепутанном порядке:

tarehe tatu Disemba jumamosi	tarehe pili Aprili jumanne	tarehe nne Aprili jumanne
tarehe tano Octoba jumapili	tarehe tano Octoba jumatatu	tarehe tano Octoba jumatano.

5 октября, понедельник 2 апреля, вторник 5 октября, среда

5 октября, воскресенье 3 декабря, суббота 4 апреля, вторник.

Задание 1. Установите правильные переводы.

Задание 2. Как могли бы писаться на суахили такие даты: 3 апреля, среда; 2 декабря, воскресенье, 1 ноября, понедельник?

Суахили – относится к группе банту, один из наиболее значительных языков Африки, преимущественно Восточной. Государственный язык Танзании, Кении и Уганды, широко используется и ещё в десятке стран. На суахили говорят до 75 млн человек.

3. Вот несколько венгерских существительных:

nyírfa, körte, almak, körtefa, nyírfak, alma, almafa.

А вот **все** их переводы на русский язык (в перепутанном порядке):

берёза, груша, яблоня, яблоко, берёзы, яблоки.

Задание. Установите правильные переводы.

Венгерский язык – относится к финно-угорской семье языков, государственный язык Венгрии. Распространён и в соседних странах в районах компактного проживания венгров. На венгерском языке говорят свыше 10 млн человек.

4. Даны болгарские слова и словосочетания и переводы пяти из них на русский язык (в произвольном порядке):

борова гора, иглолистно дърво, горска ягода, горски пояс, борова смола, градина, планинска верига, иглолистна гора, горолом, градинска ягода, ледена планина

клубника, сосновый бор, айсберг, земляника, сад

Задание. Установите русские переводы всех болгарских слов и словосочетаний.

Болгарский язык – один из южнославянских языков, государственный язык Болгарии. Сохранил многие черты церковнославянского языка. На болгарском языке говорят около 9 млн человек.

Материалы, а также полезная информация есть на сайте:

<http://s43.mccme.ru/math/>